



Пропозиції для українок й українців

1. Консультування з перших питань після прибуття + консультування щодо визнання професійної кваліфікації українською та російською мовами.

Без попереднього запису

Пн - Пт 10:00 - 15:00

Club Dialog e.V. Lindower Str. 18 13347 Berlin, S/U Wedding

2. Консультації з питань волонтерства в некомерційних організаціях Федеральної волонтерської служби (із отриманням кишенькових грошей та безкоштовним підвищенням кваліфікації) українською та російською мовами:

Запити на E-Mail: bfd@club-dialog.de. Ми зв'яжемося із Вами.

3. Соціально-педагогічна допомога дітям біженців із України російською мовою.

Індивідуальні ресурсно-орієнтовані заняття із дітьми російською.

Обов'язково за записом:

Тел: +49 (0) 30/28 59 94 85 або WhatsApp: +49(0)1573 0940870.

Пн: 11:00, 12:15, 13:30

Чт: 12:15, 13:30, 14:45, 15:00

Club Dialog e.V. Lindower Str. 18, 13347 Berlin, Jugend- und Familienzentrum Schalassch

4. Інформаційні сторінки для біженців із України українською мовою:

<https://www.club-dialog.de/korisna-informaciya-dlya-bizhenciv-z-ukraini/>

<https://www.club-dialog.de/informaciya-shhodo-reiestracii-ta-zayavi-na-otrimannya-pilg-u-berlini-stanom-na-9-3-2022/>

<https://www.club-dialog.de/infos-fuer-ukrainer-ukrainskij-infopunkt/>

5. Загальні консультації у Club Dialog e.V. для біженців із України:

WhatsApp: +49 152 58433573 або E-Mail: info@club-dialog.de



Предложения для украинок и украинцев

- 1. Консультирование по первым вопросам после прибытия + консультирование по признанию профессиональной квалификации на украинском и русском языках.**

Без предварительной записи

Пн - Пт 10:00 - 15:00

Club Dialog e.V. Lindower Str. 18 13347 Berlin, S/U Wedding

- 2. Консультации по вопросам волонтерства в некоммерческих организациях Федеральной волонтерской службы (с получением карманных денег и посещением бесплатных семинаров) на украинском и русском языках:**

Запросы по E- Mail: bfd@club-dialog.de. Мы свяжемся с Вами.

- 3. Социально-педагогическая помощь детям украинских беженцев на русском языке.**
Индивидуальные ресурсно-ориентированные занятия с детьми на русском языке.

Обязательно по записи:

Тел: +49 (0) 30/28 59 94 85 или WhatsApp: +49(0)1573 0940870.

Пн: 11:00, 12:15, 13:30

Чт: 12:15, 13:30, 14:45, 15:00

Club Dialog e.V. Lindower Str. 18, 13347 Berlin, Jugend- und Familienzentrum Schalassch

- 4. Информационные страницы для украинских беженцев на украинском языке:**

<https://www.club-dialog.de/korisna-informaciya-dlya-bizhenciv-z-ukraini/>

<https://www.club-dialog.de/informaciya-shhodo-reiestracii-ta-zayavi-na-otrimannya-pilg-u-berlini-stanom-na-9-3-2022/>

<https://www.club-dialog.de/infos-fuer-ukrainer-ukrainskij-infopunkt/>

- 5. Общие консультации в Club Dialog e.V. для украинских беженцев:**

WhatsApp: +49 152 58433573 или E-Mail: info@club-dialog.de



Angebote für Ukrainerinnen und Ukrainer

1. Beratung zu den ersten Fragen nach der Ankunft + Beratung zur Anerkennung beruflicher Abschlüsse in Ukrainisch und Russisch

Ohne Voranmeldung

Mo bis Fr 10:00-15:00

Club Dialog e.V. Lindower Str. 18 13347 Berlin, S/U Wedding

2. Beratung zu der Tätigkeit als Freiwilliger in gemeinnützigen Organisationen im BFD (mit Taschengeld und kostenlosen Weiterbildungen) in Ukrainisch und Russisch:

Anfragen per Mail an: bfd@club-dialog.de. Wir nehmen mit Ihnen Kontakt auf.

3. Sozialpädagogische Hilfe für Kinder der Geflüchtete aus der Ukraine in Russisch

Individuelle ressourcenorientierte Sitzungen mit Kindern in Russisch

Unbedingt mit Anmeldung: Tel.: +49 (0) 30/28 59 94 85 oder WhatsApp: +49(0)1573 0940870.

Montag: 11:00, 12:15, 13:30

Donnerstag: 12:15, 13:30, 14:45, 15:00

Club Dialog e.V. Lindower Str. 18, 13347 Berlin, Jugend- und Familienzentrum Schalassch

4. Informationsseiten für Geflüchtete aus der Ukraine in Ukrainisch:

<https://www.club-dialog.de/korisna-informaciya-dlya-bizhenciv-z-ukraini/>

<https://www.club-dialog.de/informaciya-shhodo-reiestracii-ta-zayavi-na-otrimannya-pilg-u-berlini-standom-na-9-3-2022/>

<https://www.club-dialog.de/infos-fuer-ukrainer-ukrainskij-infopunkt/>

5. Allgemeine Beratung bei Club Dialog e.V. für Geflüchtete aus der Ukraine:

WhatsApp: +49 152 58433573 oder Mail: info@club-dialog.de